



中国文学知识 大课堂

ZhongguoWenxueZhishiDAKETANG



萧 枫·主编

古代名曲鉴赏

作家是生活造就的，作家又创作了文学。正如高尔基所说：“作家是一支笛子，生活里的种种智慧一通过它就变成音韵和谐的曲调了……”

作家也是时代精神手中的一支笔，一支由某位圣贤用来撰写艺术史册的笔……”

因此，作家是人类灵魂的工程师，也是社会生活的雕塑师。

辽海出版社

1102779

中国文学知识大课堂第八讲



古代名曲鉴赏

萧 枫 主编

【原文】
朝日人皆叫，暮雨凌晨鸟。惊
开也，荷锄去。一望田间，是翻复成行，是
簇塘。低垂牛背，是冲风，是雨，是风。
什么！跨翼芳年，奔梦何车威仪。赏玩兴无穷，只
那、山歌、武调数句，舞杆清金，远远翠霞上。
袖，玉山低倾，艾且倾盆。不疑齐唱采莲歌，伤从双
眸道足断我愁。

【简繁】归去来，夜深心。柳青时，惊散浮萍浪。照过
残霞。



淮阴师院图书馆 1102779

辽海出版社

(22)	春夜喜雨	[同上·宫双]
(23)	古玉采	[平山乐府双]
(24)	金玉良缘	[小山乐府·宫五]
(25)	正香飞雪	[余雨·蝶恋花·宫五]
(26)	青霞	[王大四·吕南]
(27)	步月	[史交近·吕南]
(28)	下楼香	[云中四·吕南]
(29)	春晓	[人康民·吕南]
(30)	真珠鸟	[由天晓·吕中]
(31)	去年风落尽	[癸子金·吕南]
(32)	小令	[对多义·羊皮山·吕中]
(33)	春晓	[圆日人·叶英]

[越调·小桃红]	碧湖湖上柳阴阴	..... (1)
[南吕·干荷叶]	干荷叶水上浮	..... (3)
[仙吕·醉中天]	咏大蝴蝶	..... (4)
[双调·潘妃曲]	带月披星担惊怕	..... (6)
[双调·沉醉东风]	渔得鱼心满愿足	..... (7)
[正宫·黑漆弩]	游金山寺并序	..... (9)
[双调·沉醉东风]	闲居	..... (12)
[正宫·白鹤子]	鸟啼花影里	..... (14)
[中吕·阳春曲]	知几	..... (16)
[南吕·四块玉]	恬退	..... (18)
[仙吕·后庭花]	清溪一叶舟	..... (20)
[双调·殿前欢]	懒云窝	..... (21)
[正宫·鹦鹉曲]	荣华短梦	..... (23)

[双调·清江引]竞功名	(25)
[双调·水仙子]咏江南	(27)
[正宫·鹦鹉曲]侬家鹦鹉洲边住	(29)
[正宫·塞鸿秋]雨余梨雪开香玉	(31)
[南吕·四块玉]闺情	(33)
[南吕·玉交枝]闲适	(35)
[南吕·四块玉]看野花	(37)
[越调·凭阑人]闺怨	(38)
[中吕·朝天曲]伍员	(39)
[南吕·金字经]落花风飞去	(41)
[中吕·山坡羊]长安怀古	(42)
[黄钟·入月圆]雪中游虎丘	(43)
[正宫·小梁州]春怀	(45)
[南吕·金字经]重到湖上	(46)
[南吕·金字经]梅边	(47)
[黄钟·红锦袍]那老子爱清闲主意别	(48)
[双调·蟾宫曲]姑苏台	(50)
[仙吕·一半儿]春情	(52)
[双调·清江引]长门柳(二首)	(53)
[仙吕·解三醒]奴本是明珠擎掌	(55)
[仙吕·一半儿]拟美人八咏·春梦	(57)
[双调·殿前欢]懒云窝	(58)
[中吕·阳春曲]赠茶肆·茶烟一缕	(59)
[仙吕·醉中天]佳人脸上黑痣	(60)
[中吕·迎仙客]暮春	(61)

[中吕·红绣鞋]	春闺情	(62)
[双调·水仙子]	东村饮罢又西村	(63)
[正宫·叨叨令]	叹 世	(64)
[商调·梧叶儿]	客中闻雨	(65)
[中吕·山坡羊]	道 情	(66)
[中吕·朝天子]	秋夜客怀	(68)
[中吕·满庭芳]	看岳王传	(69)
[正宫·醉太平]	警世·憎苍蝇竞血	(71)
[正宫·塞鸿秋]	爱他时似爱初生月	(73)
[正宫·塞鸿秋]	分分付付约定偷期话	(74)
[正宫·醉太平]	堂堂大元	(76)
[正宫·醉太平]	叹子弟	(78)
[仙吕·寄生草]	害的是相思病	(79)
[仙吕·寄生草]	情 叙	(80)
[中吕·朝天子]	志 感	(81)
[中吕·乔捉蛇]	毒似两头蛇	(82)

带 过 曲

[中吕·快活三过朝天子]	赏 春	(83)
[双调·雁儿落过得胜令]	韩侯一将坛	(85)
[中吕·山坡羊过青哥儿]	过分水关	(87)
[中吕·快活三过朝天子四边静]	春	(89)
[南吕·骂玉郎过感皇恩采茶歌]	闺 情	(91)
[中吕·醉高歌过摊破喜春来]	旅 中	(93)

- [双调·雁儿落过得胜令]落 花 (95)
[双调·水仙子过折桂令]秋 景 (97)

套 数

- [般涉调·耍孩儿]庄家不识勾栏 (99)
[南吕·一枝花]杭州景 (103)
[南吕·一枝花]不伏老(节选) (105)
[仙吕·点绛唇]金凤钗分 (107)
[中吕·粉蝶儿]牛诉冤 (110)
[南吕·一枝花]咏喜雨 (116)
[南吕·梧桐树南]题 情 (118)
[般涉调·哨遍]高祖还乡 (121)
[越调·斗鹌鹑]冬 景 (125)
[正宫·端正好]上高监司 (128)
[仙吕·点绛唇]中秋月 (135)
[般涉调·哨遍]莲 船 (137)

小令

[越调·小桃红]

碧湖湖上柳阴阴

【作者简介】

杨果（1195~1269），字正卿，号西庵，祁州蒲阴（今河北固安）人。杨果青年时期以授徒为生。金哀宗正大元年（1224）中进士。历任偃师、蒲城、陕县县令，以干练廉洁著称。金亡十余年，杨奂召为河南课税所经历。蒙古蒙哥可汗二年（1252）入河南经略使史天泽幕为参议。元世祖忽必烈中统元年（1260），任元北京（副宰相）。至元六年（1269）出为怀孟路总管，大修学庙。以老致仕，旋卒，谥文献。有《西庵集》。散曲存世小令16首，套数5套。

【原文】

碧湖湖上柳阴阴，人影澄波浸。常记年时对花饮。到如今，
西风吹断回文锦。羡他一对，鸳鸯飞去，残梦蓼花深。

【译文】

美丽的湖哟，碧绿的水，湖岸有浓浓的柳阴；游人的身影哟，浸在清澈的波光里。怎能忘却在花前，与他对饮的美好时光。可惜，这一切已远离我而去。我寄赠的织锦回文，到如今，也不见有回音；爱情哟，如同一片树叶，在西风中消失。看蓼花深处，从甜蜜的梦中醒来的鸳鸯，双双从我眼前飞过，怎能不叫

人羡慕而又心碎！

【赏析】

这是一首情曲，抒情主人公是一位爱情失意的女子。作者以反衬的笔法，揭示和烘托那女子内心的失落和痛苦。在她眼中的湖水还是那样碧绿，柳阴还是如此浓郁，可是与心上人花前对饮的时光已一去不复返了。尤其是当她看见蓼花深处成双的鸳鸯比翼齐飞的美好景象，更加深她的伤感。但曲子所表达的哀伤，只是淡淡的，不过是笼罩在美好景物之上的忧郁。

【今译赏析】

〔小荷令〕 因薛秋晓、董西华、柳重华、李重光（1182—1309）、果峰
辛元大五宗哀金，辛成龄等因柳柳青采得。入《夷则》（1357）。
荷香碧水绿千尺，今是具朝。照静，而歌曰：叶上长
第二首用蒙古古调。讯金风晓翠前雨夜昏黄，辛余
半示。月中繁多繁星点点，对长天更登南河入
游。而升出（1325）辛（洪武）东山元朴（1300）
曲始。《秉烛西》作。插文直，辛通，王实甫以。而半入大，晋
食之彦，首句今小指存。

【文集】

今取圆、对林松柳青采得。碧水绿千尺，因柳柳青采得。
荷香碧水绿千尺，今是具朝。照静，而歌曰：

【文集】

漫良辰人苦，因柳柳青采得。碧水绿千尺，因柳柳青采得。
却知美酒方成醉，因柳柳青采得。碧水绿千尺，因柳柳青采得。
今前解，又因柳柳青采得。去而非离别，时一夕，曾世。张
曲终，大抵中风西流，十数日一同城。西行，音固音平不中
声不谐，该次祖师姓从东从，望穿如来墨中楚囚重振人。以增

[南吕·干荷叶]

干荷叶水上浮

【作者简介】

刘秉忠（1216—1274）字仲晦，初名侃，拜官后更名秉忠。邢台人。出身官宦世家。17岁任邢台节度使令史，不久弃职为僧，法号子聪。经海云禅师推荐，成为忽必烈的顾问。至元元年（1264），拜光禄大夫，位太保，参预中书省事。是元朝的开国功臣。今存小令12首。另有《刘秉忠诗文集》、《藏春乐府》传世。

【原文】

干荷叶，水上浮。渐渐浮将去。跟将你去，随将去。问你当
家中有媳妇？问着不言语。

【译文】

干荷叶哟，在水上飘呀飘；越飘越远。汉子哟，我跟着你，
你到那儿，我随着到那儿。我问你：家里有媳妇不？问着你，为
啥一声不吱！

【赏析】

这是一首情曲，体现出元代初期文人散曲作者向民间歌曲学习的痕迹，具有本色天然的意趣。抒情主人公是位对爱情执著追求的女子，她热情、坦率、风趣，有几分山野女性的气质。小令以“干荷叶，水上浮”起兴，给人以一种苍凉而缥缈的感觉，似乎在暗示女子求偶的不幸结局。

〔仙吕·醉中天〕

咏大蝴蝶

【作者简介】

王和卿，生卒年月不详，大名（今属河北省）人，与关汉卿同时而先卒。滑稽佻达，传播四方，常讥谑关汉卿，关汉卿虽极意还答，终不能取胜。两人是很要好的朋友。从现存的作品看，王善于诙谐讽刺，大多由于内容庸俗，成就不高，但也有好作品。元人陶宗仪《南村辍耕录》说：“中统初，燕市有一蝴蝶，其大异常，王（和卿）赋《醉中天》小令云云，由是其名益著。”王和卿没有杂剧传世，今仅存小令 21 首和套曲《大石调·蓦山溪》1 篇。

【原文】

挣破庄周梦，两翅架东风。三百座名园，一采一个空。难道风流种，唬杀寻芳蜜蜂。轻轻的飞动，卖花人扇过桥东。

【译文】

好大一个蝴蝶，你挣破庄周先生的梦，你从梦里飞出，两个硕大的翅膀驾驭着东风。你好大的胃口，三百座名园的花，全被你采空了。难道说，你是天生的风流种？那些寻找花蜜的蜂儿，全不是你的对手，被你唬得四处逃散。你轻轻地飞啊，将那卖花人都扇过桥东了。

【赏析】

这是一首谐曲，格调风趣，体现出早期散曲自娱娱人的娱乐特征。据陶宗仪《辍耕录》记载：王和卿滑稽佻达，传播四方，中统初，燕市（今北京）有一蝴蝶，其大异常，王赋《醉中天》

小令。看来，这支曲子是王和卿即兴式的滑稽调侃之作，未必有微言大义在其中。曲子用夸张笔法，描绘蝴蝶其大无比，不仅小蜜蜂不是它的采花对手，即便是卖花的人也被它扇过桥东。歌唱如此一只大蝴蝶，无疑将引发听众的笑声，使之获得审美的愉悦。不过，小令以“挣破庄周梦”开头，揭示大蝴蝶的来历，则给人以恍惚迷离的感觉，多少流露出作者追求适意人生和及时行乐的情怀。

[双调·潘妃曲]

带月披星担惊怕

【作者简介】

商挺（1209—1288），字孟卿，号左山老人。曹州济阴（今山东菏泽）。叔父商道。商氏一家与元好问为世交。元初屡官参知政事、枢密副使。为安西王相，因事入狱。获释，朝廷欲复其枢密副使之职，称疾辞官，卒年八十，后追谥文定。散曲有名，《太和正音谱》列其名于词林英杰之中。作品多写恋情，亦写风景。今存小令 19 首。

【原文】

带月披星担惊怕，久立纱窗下。等候他。蓦听得门外地皮儿踏，则道是冤家，原来风动荼縻架。

【译文】

月亮看着我，星星看着我，更怕爹妈发现我，我怎能不担惊受怕。我久久地站在纱窗下，等候我的那个——他。突然间听见有轻轻的脚步声，心头禁不住一阵惊喜，以为来了我的那个冤家，咳，原来是风儿吹动那个荼縻架！

【赏析】

这是一首情曲，巧妙地描绘出了恋爱中的女子急切等候心上人的意态，有浓郁的民歌风味，反映出前期散曲家模拟民间歌曲，崇尚自然本色的审美取向。作者准确地把握人物的心理活动，利用错觉来表现那女子由激动喜悦到怨恨晦气的微妙情绪的变化。虽然没有正面勾勒人物的面貌，但她的神情已跃然纸上。

[双调·沉醉东风]

渔得鱼心满愿足

【作者简介】

胡祇遹，字绍开，号紫山，磁州武安（今属河北）人。幼年丧父，身处逆境但仍攻读不辍。元世祖忽必烈至元初，授应奉翰林文字兼太常博士，转左右司员外郎。时阿合马弄权，群小得势，吏冗政苛，引起胡祇遹不满，因上书论政说：“省官莫如省吏，省吏莫如省事。”触怒权奸，出为太原路治中。旋任荆湖北道宣慰副使。迁为济宁路总管、山东东西道提刑按察使、江南浙西道提刑按察使。后以病归乡，卒年 67 岁，谥文靖。有《紫山大全集》。胡祇遹以廉政、气节、文章名世，工于书法、诗、文、词，曲之造诣不凡，今存小令 11 首。

【原文】

渔得鱼心满愿足，樵得樵眼开眉舒。一个罢了钓竿，一个收了斤斧，林泉下偶然相遇，是两个不识字渔樵士大夫。他两个笑加加的谈今论古。

【译文】

渔夫打着鱼，心满意足了，樵夫打着柴，眉开眼笑了。一个放下钓竿，一个收起斧子，林子边泉水旁，他们偶然相遇了。这是两位不识字的钓鱼打柴的士大夫，他们俩无拘无束，笑哈哈地谈今论古。

【赏析】

此曲描写樵夫和渔夫闲适自得的生活情景，流露出作者潜在的归隐心志。小曲着力展示樵夫和渔夫无拘无束的心态和逍遥自

在的景况，他们没有追求名利的奢望，也没有官场上尔虞我诈的忧虑，偶然相遇便能倾心相谈，不设心防，其乐融融。这无疑是令人羡慕的人际关系。作者着力美化劳动者生活的优游，意在表达其向往山林的愿望，是身在朝廷而心存江湖的心态之艺术体现。

【金言春耕】

慢。入《非雨露令》宋方升词。山紫翠，平翠平，歌耕播
春苗野，归宿至砾石播种云。翻不卖更番日种蚕小麦，父老争
分小荆，对渠已合阿秧。秧依员信杏志耕，土躬常大兼宇文林傅
省咏莫自省”，躬为省斗土固，斯不致水贴宣田，带遍瓦束，授
出脚踏丑秧。中皆留置太长出，我妙恐触”。律省城实吏省，吏
池留飞，刻寡避开。且直西求求山，曾总督宁布政士。史属媒宣剪
山省》。宋·柳文懿，及“平卒，之县属县。转添州州直西
之文，南·太守王工，世名清文，吉安·近湖州修州。《集全大
首》今小春令，凡不言者此曲，同

【文惠】

那个一，车内外里个一。老鼠开明封横熟，虫瓢瓢小虫横熟
某个西卧。头大王射弓字只不个西景，底卧梦期不泉林，瓮子工
。古如今痴的眠眠

【文惠】

个一，有美那飞鼠，荣春日大熟，丁早意雨少，重春日大熟
熟。丁酉日深日日熟，滚木泉虫千林，午淡盛种个一，半昏不嫌
曲脚脚熟。束大王射弓日日熟，头大王射来往道脚字只不沾西景
。古如今痴的眠眠

【神策】

古昔古书出魏将，景前而史祖。自祖而夫时夫时夫时夫时
自祖而史小始东正树夫时麻夫时乐舞式音曲小。赤小意曰由

[正宫·黑漆弩]

游金山寺并序

【作者简介】

王恽（1227—1304），字促谋，别号秋涧，卫州汲县（在今河南）人。生于金末，活动于元初。早年师从元好问，毕生好学不倦。忽必烈中统元年，入左丞姚枢幕为详议官。翌年，选为翰林修撰、同知制诰，兼国史院编修，旋兼中书省左右司都事。至元时历任平阳路总管府判官、燕南河北按察副使、福建按察使、翰林学士。大德二年辞官，不许；大德五年，恳辞归乡。卒年七十八，谥文定。王恽长于吏治，正直能谏，为人博学多才，兼工诗、文、词、曲、书法。著有《秋涧先生大全文集》。散曲今存小令41首。

【原文】

邻曲子严伯昌，尝以〔黑漆弩〕侑酒。省郎仲先谓余曰：“词虽佳，曲名似未雅，若就以〔江南烟雨〕目之，何如？”予曰：“昔东坡作〔念奴〕曲，后人爱之，易其名曰〔醉江月〕，其谁曰不然。”仲先因请余效颦，遂追赋《游金山寺》一阙，倚其声而歌之。昔汉儒家畜声妓，唐人例有音学。而今之乐府，用力多而难为工，纵使有成，未免笔墨劝淫为侠耳。渠辈年少气锐，渊源正学，不致费日力于此也。其词曰：

苍波万顷孤岑矗，是一片水面上天竺。金鳌头满咽三杯，吸尽江山浓绿。蛟龙虑恐下燃犀，风起浪翻如屋。任夕阳归棹纵横，待偿我平生不足。

【译文】

我的邻居严伯昌，曾经唱〔黑漆弩〕这支曲子来劝酒。中

书省郎中仲先对我说：“词虽然好，曲牌子名称似乎欠文雅，不妨用〔江南烟雨〕来称呼它，如何？”我说：“从前苏东坡作〔念奴娇〕，后人喜欢它，将词名改为〔酹江月〕，这谁说不可以。”仲先请我给〔黑漆弩〕作一篇词，于是就追写了这首《游金山寺》，按照这个曲牌子的音调来演唱。先前汉朝士大夫家里专门养着善唱的歌妓，唐朝富贵人家也讲究学习音乐。而现在大家作散曲，虽然用力不少，但很难达到精妙的境地，即使作品甚多，但有些笔墨化在色情的渲染上，以为那是曲的正路。这些作者年轻气盛，正在继承圣贤的学问，并不把写曲子当成正经事，不在这方面耗费气力。

在苍茫辽阔的长江中孤零零地屹立着金山，金山上有庄严的寺庙，那是水面上的一处佛教圣境！我站在金鳌峰满满地饮了三杯，那饮下的似乎不是酒，而是吸尽了江山浓浓的春色。江水深处潜伏的蛟龙，惧怕有人点燃镇凶避邪的犀角，于是掀起房屋般的巨浪。夕阳西下，游人纷纷划桨而归，让他们离开吧，我依然要在江中流连，补偿我人生阅历的不足。

【赏析】

这是一首记游的散曲小令，描述作者游历镇江金山的观感。题目虽叫“游金山寺”，但重点却描绘风浪的险恶和金山的特立，恰似一幅气势雄浑的金山观涛图。作者以动态的视角观察金山，头二句从远处看金山，展示金山巍然屹立长江搏击波涛的雄姿，并赞美其作为佛教圣境的人文地位；三、四句，表现作者舍舟登岸，站在鳌头之上眺望山川壮丽，痛饮三杯的喜悦心情；五、六句，活用神话传说，写出长江巨浪的凶险猛烈，烘托出金山的坚强傲岸；末二句，抒发作者乐于迎接风浪不忍离去的心志。因之，此曲又体现出作者开阔的胸襟和乐观进取的情怀。

此曲有明显的“词化”倾向。这不仅体现为语言的较为含蓄典雅，而且反映出作者以曲言志的努力。从小序中可以得知，王恽对于散曲大多以描写儿女风情为题材的不满，希望提高曲的格调和拓宽曲的表现领域。当然，他将歌唱男女私情的曲子斥之为“劝淫”，未免有些迂腐；但是他的《游金山寺》扩大曲的艺术功能，突破风情、隐世、叹世的格套，还是十分值得称道的。

又《斋寓录·游金山寺·重刊序》，(1312—1313)李昌祺
 (号一昌翁，南浦人)因避諱，人《北窗余音》。其稿，首詩是
 頌南歸，東來游此勝山川。一時詔禁對揮毫即求正官氏，乃三宋才
 士文士等皆示士學林館，同山東太守趙孟頫，士學劉秉一潛心與
 與集卷題片，有作人令，(卷五)《樂府新譜》、《東齋記》、《香齋記》、
 歲暮甚，休白日升，晉衣懶藏，因以已過文詞示之學昌。《香
 譜》并曲譜，同，又，詩曲附存。前文贈印官學表帝表，中詩故
 001 个小音，而春聯典蘇風，氣象林聽，邑山武武音，中
 首余

【文思】

新主隨風歸，舊君用个山共，種稻水長如旱，孤村土代長雨。
 新酒風清對高巒，大樹草里霜，黃土斷垣故益瓦。君

【文事】

个丘壘，湖洛水相連，丁寧夫，縣瓜山野里王家齊，旨教爾
 酒醉山頭參自醉，益貢如鑿井田。吾山耕田醉口只醉，夫分李
 李，一隙出天，中心有地天，我真童憲凡丁窮。逐圭角齊自由自
 醉，衣不裹體，齊懷子掛頭，醉為風雨日，不休醉怕高高

【詩賞】

味酸酸的，新主來參巨祖山川，今小商所主廟神美哉首一星矣
 白首新歌宜高唱，對直一書，新味如茶，笑洞人圖避景其文，吾知